

# Arbeiterstimme

## Städtespiel Dresden-Berlin 4:0 (3:0) Eden 4:3

Das erste Spiel dieser Saison konnte D. zu einem eindrucksvollen Erfolg gestalten; das Wettbewerb wurde überzeugend fortgesetzt. — Die Berliner Elf macht körperlich einen schönen Eindruck und spielt anfangs leicht überlegen, auch fehlerhaft schnell. D. ist aber bald in Schwung, so entstehen vor beiden Toren ziemlich dramatische Situationen. Pfeiferschüsse. Aus "Schüsse und seine Schwierigkeit verneben die Spannung. Elbsportverein zeigt sich technisch bedeutend reifer, im Zusammenpiel noch nicht, das sich vor allem in flachem Läuferpiel zeigt. Möglich eine Vorlage von halbrechts zu Rechtsaußen, und aus vollem Lauf sieht der Nach Schuh. Wenig später reicht Halbreits durch Drehblatt nach rechter Flanke den zweiten Erfolg an. Die Genossen von der Spree lassen bedeutend nach und werden durch den glänzenden Angriff D. stark bedrängt. Zum Überfluss verweint Mittag noch einen Handelsmeter. Kurze Zeit der zweiten Hälfte ist B. wieder munterer und hält den Kampf offen. Bald ist sie aber die maschinennahmige Kombination der Dresdner wieder durch. Linksaußen sendet eine gute Flanke ein, und Halbreits besorgt das Rötige zur Erhöhung des Rückstands. Kurz darauf muß D. rechten Läufer durch Unfall ausscheiden. Erst kommt ein. Der Dresdner Sturm hat's nicht mehr nötig und läuft nach gegen Schluss, kommt kommt B. etwas aus, was über die Hintermannschaft nicht verhindern kann, verdammt das schlechte Schußvermögen der Gäste zur Niedergang. — Die reichlich 4000 Zuschauer haben eine glänzende Demonstration gegen den bürgerlichen Sport, und man besiegt den Tag als guten Auftakt zum Spiele Dresden-London am 21. Mai, das wieder ein Schritt zur Überbrückung nationaler Grenzen sein wird. — Die Reichssportaufsicht machten nach den Erfolgen D. einen lustigen Eindruck. Der Sturm läuft nach dem rücksichtigen Training lässig. Auken gut. Mitte gute Kooperation, Läufer zertifiziert, aber weniger aufbauend, rechter Verteidiger gut. Tormann, außer einigen lichten Momenten, nicht gerade sicher. — Die Dresdner Vertretung zeigte sich tatsächlich in Form. Tormann, linker Verteidiger, Läuferreihe, Halbreits und Rechtsaußen überzeugend. Halbreits passte sich nach einigen schlechten Vorlagen gut an. Linksaußen verdarb die gute Leistung zuletzt durch Egoismus. Rechter Verteidiger ist mehr aufwährend als verteidigend. Genosse Grubl, Volksschule, leitete das Treffen gut.

R. F.

## Fußballsport

Tabellenstand der 1. Klasse:

Vereine	Spiele	gew.	unents.	schied.	verl.	Punkte	Tore
						+ -	+ -
1. D.S.B. 1910	9	8	1	—	17	1	54 : 7
2. Bottropkoppel	12	9	2	1	20	4	58 : 22
3. Pleidien	12	9	2	1	20	4	58 : 18
4. Löbau	15	9	4	2	22	8	59 : 25
5. Eintracht	14	9	1	4	19	9	45 : 18
6. Cotta	12	6	3	3	15	9	29 : 20
7. Rieschowitz	14	8	1	5	17	11	40 : 24
8. Heidenau	10	8	8	4	9	11	44 : 17
9. Radebeul	12	4	4	4	12	12	22 : 24
10. Neustadt	13	5	4	4	14	12	21 : 30
11. Radeberg	15	7	8	5	17	18	81 : 35
12. Pirna	11	8	2	6	8	14	12 : 18
13. Sturm	11	2	4	5	8	14	16 : 28
14. D.S.B. 15	18	4	3	6	11	15	31 : 38
15. Alemannia	13	4	3	6	11	15	28 : 36
16. Helios	18	3	4	6	10	16	17 : 18
17. Deuben	11	2	2	7	6	16	14 : 27
18. Cossmannsdorf	18	8	3	7	9	17	28 : 30
19. Sp. Sportfreunde	11	2	1	8	5	17	7 : 38
20. 01	14	8	4	7	10	18	17 : 55
21. Gauderode	12	0	0	12	—	24	6 : 47

## Theater am Wasaplatz

Heute und folgende Tage:  
**Der Gott der Rachet!**  
Drama in 8 Akten von Schalom Asch  
Beginn Wochentags 19 Uhr, Sonntags 21 Uhr  
Sonn- und Feiertags, 21 Uhr nachmittags.  
**Hänsel und Gretel**  
Kinderstück von Henning

**Tymians** Täglich  
**Das Thalia-** 8 Uhr  
einziges **Theater**  
wirkliche **Theater**

Volkstheater Dresdens  
Vorzungskarten außer Sonntags gültig

## Total-Ausverkauf

Radio-Detektor-Geräten  
zu hausebilligen Preisen:  
Apparat "Elite", Metallroh., ca. 100 km, 25.— 29.—  
"Antrax", 60 18.—  
"Pari", 60 15.—  
"Trumpf", 40 7.50.—  
"Roda", 40 4.20.—

Zeich. Pirna, Reitbahnstr. 3

Alle Lebensmittel  
bekannt billig!  
Wilhelm Baegle,  
Pirna



### Das Rote-Hilfe-Bulletin

dient den Interessen der politischen Gefangenen und will für ihre Befreiung und die Milderung ihrer Leiden wirken durch Aufklärung breiter Arbeitermassen.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

berichtet fortlaufend über die Lage der politischen Gefangenen in allen Ländern und will durch die Kritik am Strafvollzug und durch Aufdeckung der Mißhandlungen den Kampf gegen die kapitalistischen Justizbararen führen.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

veröffentlicht Material über den Weißen Terror, um die breite Öffentlichkeit auf diese brutale Seite des Klassenkampfes hinzuweisen.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

unterstützt die Bestrebungen des Proletariats auf Amnestierung der politischen Gefangenen durch politische Aufsätze und Briefe aus den Kerkern der kapitalistischen Länder.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

will durch Berichte und Ratschläge die gesamte Tätigkeit der Internationalen Roten Hilfe stützen und verstärken.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

muß jeder lesen und verbreiten, der im politischen und wirtschaftlichen Kampf auf der Seite der Arbeiterklasse steht.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

ist das einzige Organ, das planmäßig das geistige Rüstzeug für die Rote-Hilfe-Arbeit liefert.

### Das Rote-Hilfe-Bulletin

erscheint monatlich einmal reich illustriert und kostet im Jahresabonnement 1.20 Mark.

Bestellungen an Otto Gabel, Berlin SW 11, Preußischer Landtag, Prinz-Albrecht-Straße 5, unter gleicher Einsendung des Betrages auf das Postscheckkonto: Berlin 140 780, Gustav Menzel, M. d. L.

Kauft bei den Inserenten der

„Arbeiterstimme“!

## Eine mustergültige Sportplatzanlage

Wer von den Arbeitersportlern kennt wohl nicht den unzähligen Sportplatz der Kreis Turnerschaft Heidenau an den Elbwiesen. Es wurde wohl mancher Sportverein, wenn selbstig ein brauchbares Gelände zur Verfügung stand, sich daran machen, einen dem heutigen Sport entsprechenden Platz zu bauen.

Die Freien Turner Heidenau begnügten sich im Jahre 1922 ebenfalls damit, einen neuen Sportplatz zu erbauen.

Anfang des Jahres 1923 waren die Hindernisse und Vorarbeiten so weit getragen, daß im März bestellten Jahres mit dem Platzbau begonnen werden konnte.

Der neue Sportplatz liegt an der Staatsstraße Dresden-Pirna, wo die Spree ins Müglitztal nach Görlitz abweigt,

gegenüber der Zementrohrenfabrik von Schönitz. Er ist von den Eisenbahnstationen Heidenau-Bahnhof, sowie Heidenau-Haltepunkt begrenzt in 10 Minuten zu erreichen.

Außerdem ist Gelegenheit geboten, mit dem Dampfschiff bis Görlitz zu fahren, und ist der Platz von da aus in 20 Minuten zu erreichen.

Der Sportplatz selbst ist Gelände der Stadt Dohna und wurde im Jahre 1924 angelegt. Natürlich ging es hier im Stadionverordnungslagisum von Dohna etwas hart bei der Ausführung zu, da die bürgerlichen Vertreter energisch Protest dagegen erhoben, ein so nutzbares Gelände ohne weiteres preiszugeben.

Von der Stadt Heidenau wurde die Stadt Dohna an Gelehrten, wenn nicht so günstig, aber dafür reichlich, entschädigt.

Nur noch 4 Wochen Zeit sind es bis zur Einweihung des Sportplatzes, sowie zur Feier des 25-jährigen Bestehens der Freien Turnerschaft Heidenau. Der Sportplatz ist ringsum mit einer Lärmschutzbeplantung. Reichlich über 100 Lindenbäume wurden in den kommenden Jahren den Sportlern und Zuschauern den Schatten spenden. Auf der Westseite befinden sich die Tribünen. Die beiden äußeren haben eine Länge von je 25 Metern, die mittlere beträgt 42 Meter. In der mittleren Tribüne wird eine ständige Torturme und Multistühle in einem Rhythmus von 8 mal 3 mal 250 Meter eingebaut.

Die Seiteneinfassungen der Tribünen bestehen aus einer starken Betonwand. Die Ausgänge zu den Tribünen erfolgen von der Rückseite. Die Tribünen werden vorläufig mit 700 Sitzplätzen ausgestattet. Rings um den Platz sind ebenfalls erhöhte Sichttribünen angelegt, so daß man von allen Seiten das Spielfeld schön übersehen kann. Der Platz hat eine Zuschauerkapazität von gut 8–10 000 Personen. Ein Unterkunftsheim für Sportler gibt dem Platz ein besonderes Gepräge. Im Erdgeschoss befinden sich 4 Mannschaftsgarderoben, ein Wachraum, bestehend aus Wannenbad, Brause und Baden, gibt dem Sportler Gelegenheit, sich zu reinigen. Eine beflockte gute Brause, nach der Freizeit konstruiert, ist für hingige Sportler, welche immer einer besonderen Abkühlung bedürfen, durch den Bauausbau eingerichtet worden. Der Geräteschuppen befindet sich ebenfalls mit im Erdgeschoss.

In der ersten Etage befindet sich ein Versammlungsraum für 150 Personen, ein Vorstandszimmer, Sanitärraum und Kantine.

Das Spielfeld ist von der Mitte aus mit 20 Zentimeter Fallrillenrinnung planiert. Der Bodenmaß des Spielfeldes ist besondere Beachtung geschenkt worden, um möglichst eine dauernde Trockenhaltung zu erzielen.

Bis jetzt sind weit über 25 000 Arbeitsstunden geleistet worden, 20 000 Kubikmeter Erde bewältigt. 800 Fuhren Schotter sind bis jetzt angefahren worden. Eine tägliche Schotterfahrt von 5–6 Wagen löst den Verein 25 Mark. Die Stadtverwaltung Heidenau hat 135 Fuhren Kies, durch den Schotterenbau zurückgeblieben, unentgeltlich annehmen lassen. Zur Bewältigung der Erdmassen waren lange Zeit Schienenstränge und Hunde von einem Bauunternehmer aus Pirna geliehen worden, für die der Verein monatlich 100 Mark bezahlen mußte.

Der Staat hat zum Sportplatzbau ein Darlehen von 5000 Mark, die Stadtgemeinde Heidenau ein Darlehen von 10 000 Mark für das Unterfunktionsheim geleistet.

Den Leichtathleten ist Gelegenheit geboten, auf 100 Meter Laufbahn, sowie 400 Meter Rundlaufbahn sich in ihren Leistungen zu messen.

Tag für Tag wird der Platz von zweibeinigen Ameisen besiegelt, die nach getaner Arbeit für die Kapitalsbarone noch ihre

eigenen Raststätte erbauen helfen. Natürlich wie überall, gibt es auch hier Verzögerungen, die es nicht notwendig haben, ihre Pflichtarbeitsstunden zu liefern. Diese Kreaturen werden wohl nicht so leicht von der Bildfläche zu befreien sein.

Entsprechenderweise haben sich Geschäftsmänner aus den Betrieben veranlaßt gefühlt, an dem Kulturmehr mit Hand an Idealen bei der Arbeit für die Arbeiterschaft beobachten.

Bei Gelegenheit hatte den Platz von Anfang an unter Begeisterung zu nehmen, den Bauausbau mit seiner ungeheuren Größe, die Tiefbauherbstausstellung, sowie die Disziplin der ihm unterstellten Genossen beobachten zu können, die Vereinsleistung im Bauen arbeiten zu sehen, der kann nur urtheilen. Recht so, auf diesem Wege werden wir die Arbeiter-Turn- und Sportbewegung zu dem führen, was sie kein soll.

Aus eigenen Mitteln, von Seitenhand eine herzige Sportanlage erbaut, bedarf der Einweihung dieser Anlage, der Unterstützung der gesamten Arbeiterschaft.

Die Vorarbeiten zur Einweihung sind alle getroffen und findet dieselbe am 16., 17. und 18. Mai statt.

Arbeitersportler, werktägige Bevölkerung, heißtet euch für diese Tage frei, zeigt der bürgerlichen Gesellschaft durch Besuch, daß, wenn wir einig sind, große Werke schaffen können.

„Dem Volle gilt es, während wir zu spielen scheinen.“

Arbeiter-Radsfahrer-Bund „Solidarität“, Samstag, 15. 5. Beisetzung. Alle Gruppen haben Sorge zu tragen, daß die Beisetzungsbefreiung am 10. Mai eine starke Teilnahmezahl aufweist. Treffpunkt ist Schulhaus Liebstadt, mittwochs 12 Uhr. Eintritt frei.

Arbeiter-Samariter-Kolonne Pirna, Dienstag, den 5. Mai, abends 7.30 Uhr; Monatsversammlung im Volkshaus.

Turnerschaft Striesen, Mittwoch, den 6. Mai, abends 7 Uhr in der oberen Turnhalle der Alten Volksschule, Langenbachstraße. Tortrag des Genossen Lehrer Kümpfe: Tafel, Rhythmusmus, Musik unter Mitwirkung von Tänzerinnen der Bundeschule. Gäste willkommen.

Arbeiter-Schützenbund Sachsenlands, Bezirk 5, Dresden, Dienstag 5. Mai, findet im Restaurant Trompler, Ehrenbergstraße, abends 8 Uhr Beisetzungsvorlesung statt. Der ganze Vorstand hat eine halbe Stunde früher zu erscheinen. Tagesordnung wie bekannt.

Die Stadtbüroleitung, Dienstaggruppe Industriegelände, Dienstag, 5. Mai, abends 5 Uhr im „Säch. Hof“, Königsstraße 6, Ehrenbergstraße, öffnungsstunde 10 Uhr in der Sportstube; Versammlung. Büntlich und rechtslos erscheinen!

AGZ, Striesen, Gruppenabend Donnerstag, abends 7 Uhr bei Pfeiffer im Vereinshaus „Wolfsburg“.

Ortsgruppe Bautzen. Am Donnerstag, den 7. Mai, wichtige Mitgliederversammlung bei Hilbers, Seidau, Weltkar Straße. Beginn punt 7.30 Uhr. Am Sonntag, den 10. Mai, Prop-Wanderung. Abfahrt 9.30 Uhr früh bis Neschwitz. Es beteiligen sich Partei, Rot Front, Jugend und Rotes R. Muß-Instrumente sind mitzubringen.

AKB, Pirna, Freitag, den 8. Mai, abends 7.30 Uhr im Volkshaus Mitgliederversammlung. Stellungnahme zur Fahrt nach Berlin und Uniformfrage.

Allgemeiner Mietbewohnerverein, Bezirk Cotta, Dienstag, den 5. Mai, 7.30 Uhr abends Jahreshauptversammlung im Kino, Hebbelstraße. — Bezirk Südborstadt, Mittwoch, den 6. Mai, 7.30 Uhr abends Jahreshauptversammlung im Restaurant Tuch, Ecke Ostbah